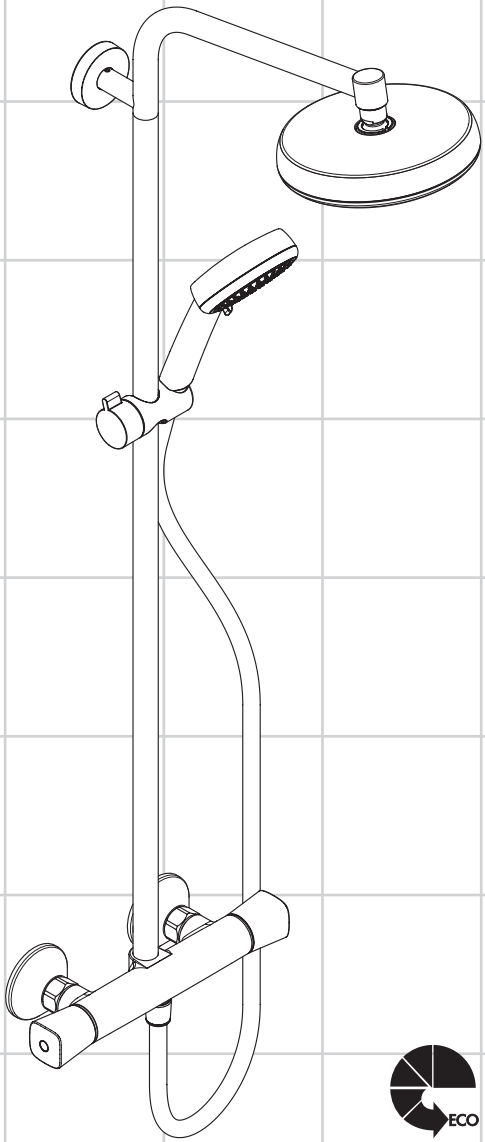
hansgrohe


| | | |
|---|---|---|
| DE | Gebrauchsanleitung / Montageanleitung | 2 |
| FR | Mode d'emploi / Instructions de montage | 3 |
| EN | Instructions for use / assembly instructions | 4 |
| IT | Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione | 5 |
| ES | Modo de empleo / Instrucciones de montaje | 6 |
| NL | Gebruiksaanwijzing / Handleiding | 7 |
| DK | Brugsanvisning / Monteringsvejledning | 8 |
| PT | Instruções para uso / Manual de Instalación | 9 |
| PL | Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu | 10 |
| CS | Návod k použití / Montážní návod | 11 |
| SK | Návod na použitie / Montážny návod | 12 |
| ZH | 用户手册 / 组装说明 | 13 |
| RU | Руководство пользователя / Инструкция по монтажу | 14 |
| HU | Használati útmutató / Szerelési útmutató | 15 |
| FI | Käyttöohje / Asennusohje | 16 |
| SV | Bruksanvisning / Monteringsanvisning | 17 |
| LT | Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos | 18 |
| HR | Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju | 19 |
| TR | Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu | 20 |
| RO | Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare | 21 |
| EL | Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης | 22 |
| SL | Navodilo za uporabo / Navodila za montažo | 23 |
| ET | Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend | 24 |
| LV | Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija | 25 |
| SR | Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu | 26 |
| NO | Bruksanvisning / Montasjeveiledning | 27 |
| BG | Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж | 28 |
| SQ | Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit | 29 |
| AR | دليل الاستخدام / تعليمات التجميع | 30 |

**Crometta 160 1jet Showerpipe EcoSmart**
27265400

## ⚠ Veiligheidsinstructies

⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.

⚠ De arm van de hoofddouche is uitsluitend voor het vasthouden van de hoofddouche bedoeld en mag niet met verdere voorwerpen worden belast!

⚠ Kinderen en volwassenen met lichamelijke, geestelijke en/of sensorische beperkingen mogen het douchesysteem niet zonder toezicht gebruiken. Personen onder invloed van alcohol of drugs mogen het douchesysteem niet gebruiken.

⚠ Het contact van de douchestraal met gevoelige lichaamsdelen (bijv. ogen) moet worden voorkomen. Er moet voldoende afstand tussen douche en lichaam aangehouden worden.

⚠ Het product mag niet als handgreep worden gebruikt. Er moet een aparte handgreep gemonteerd worden.

⚠ Het douchesysteem mag alleen voor het wassen, hygiënische doeleinden en voor de lichaamreiniging worden gebruikt.

⚠ Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwatertoevoer dienen vermeden te worden.

## Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De leidingen en armaturen moeten gemonteerd, gespoeld en gecontroleerd worden volgens de geldige normen.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatierichtlijnen moeten nageleefd worden.
- De in de handleiding aangegeven montagematen richten zich op personen van ca. 1800 mm groot en moeten indien nodig aangepast worden. Daarbij moet in acht genomen worden dat bij een gewijzigde montagehoogte ook de minimumhoogte verandert en dat de aansluitmaten overeenkomstig moeten worden aangepast.
- Bij de montage van het produkt door een vakkundige installateur moet men erop letten dat het bevestigingsoppervlak op één oppervlak zit (dus geen opliggende voegen of verspringende tegels), de wand geschikt is voor montage van produkten en zeker geen zwakke plekken bevat. De bijgevoegde schroeven en duvels zijn alleen geschikt voor beton. Bei andere wandsoorten dient u te letten op de voorschriften van de fabrikant van de schroeven en duvels.
- Het bij de hoofddouche verpakte zeefje moet worden ingebouwd om vuil uit de waterleiding te weren. Vuil uit de leidingen kan de werking van de hoofddouche negatief beïnvloeden en/of de hoofddouche beschadigen. Voor deze schade is Hansgrohe niet verantwoordelijk.
- Het product is niet voorzien voor gebruik in combinatie met een stoombad!
- In noodgevallen kan de buis tussen de armatuur en de hoofddouche onderaan met een fijne zaag verkort worden.
- In geval van problemen met de thermostaatkraan of grote drukverschillen moet de meegeleverde doorstroombegrenzer (artikelnummer 97510000) in de koudwatertoevoerleiding ingebouwd worden.

## Technische gegevens

| | |
|---|---|
| Werkdruk: max. | max. 1 MPa |
| Aanbevolen werkdruk: | 0,06 - 0,5 MPa |
| Getest bij: | 1,6 MPa |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI) | |
| Temperatuur warm water: | max. 80°C |
| Aanbevolen warm water temp.: | 65°C |
| Aansluitmaten: | 150 ± 12 mm |
| Aansluitingen G 1/2: | koud rechts - warm links |
| Thermische desinfectie: | max. 70°C / 4 min |

Beveiligd tegen terugstromen

Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

## Symboolbeschrijving

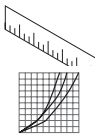
Gebruik geen zuurhoudende silicone!

**max. ≈42°C**

**Safety Function** (zie blz. 34)
Dankzijd de Safety Function kan de gewenste maximale temperatuur van bijv. max. 42° C van te voren worden ingesteld.

**Correctie** (zie blz. 34)
Na montage dient de uitstroomtemperatuur van de thermostaat gecontroleerd te worden. Een correctie is noodzakelijk als de aan het tappunt gemeten temperatuur afwijkt van de op de thermostaat ingestelde temperatuur.

**Onderhoud** (zie blz. 35)
- De thermostaat is voorzien van terugslagkleppen. Keerkleppen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het funktioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar).
- Om het soepel lopen van de regeleenheid te garanderen moet de thermostaat van tijd tot tijd op heel koud en heel warm worden ingesteld.



**Maten** (zie blz. 36)

**Doorstroomdiagram** (zie blz. 36)

① Handdouche
② hoofddouche

**Bediening** (zie blz. 38)
Om de hoofddouche leeg te maken, zet u deze na het gebruik licht schuin.

**Reinigen** (zie blz. ) en bijgevoegde brochure

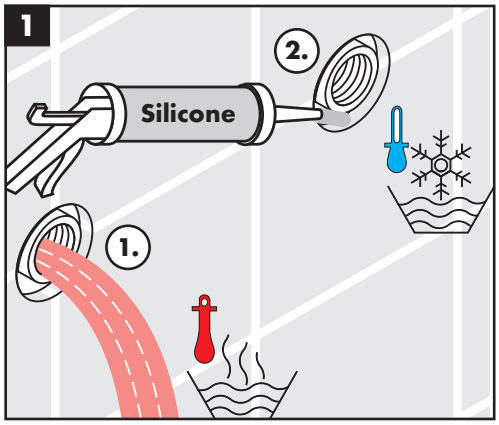
**Service onderdelen** (zie blz. 39)

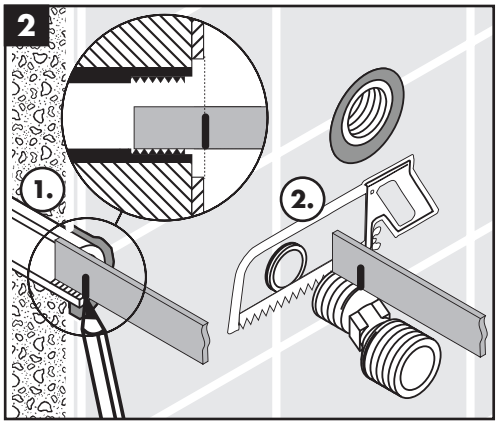
**Toebehoren** (behoort niet tot het leveringspakket)

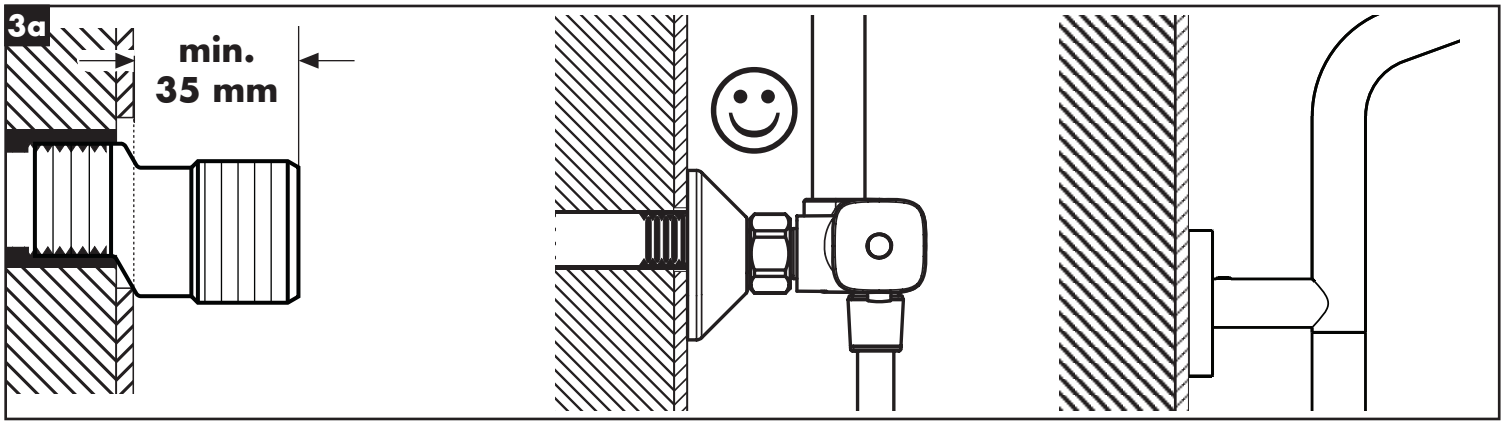
opvulschijf verchroomd #95239000

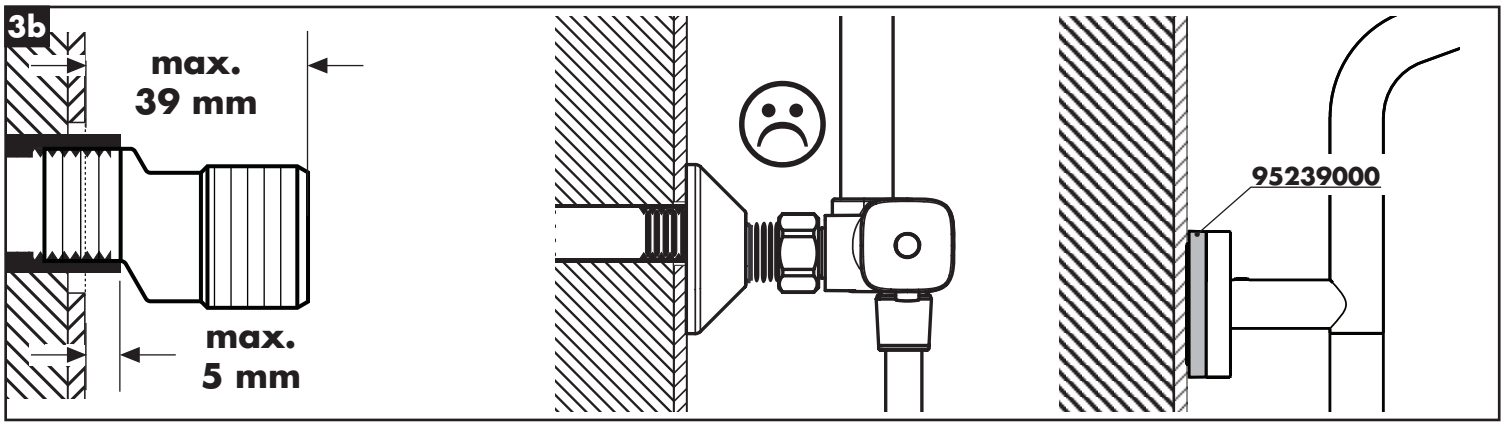
| Storing | Oorzaak | Oplossing |
|---|---|---|
| Weinig water | - Druk te laag | - Druk controleren |
| | - Vuilzeef verstopt (#96922000) | - Vuilvangzeefjes en zeefjes van regeleenheid reinigen |
| | - Zeefdichting handdouche verstopt | - Zeefdichting handdouche reinigen |
| Kruisstroom, warm water stroomt in gesloten toestand in koud water leiding of omgekeerd | - Terugslagkleppen vervuild of defect | - Terugslagkleppen reinigen dan wel uitwisselen |
| Uitstroomtemperatuur komt niet met ingestelde temperatuur overeen | - Thermostaat niet ingesteld | - Thermostaat instellen |
| | - Temperatuur van warm water te laag | - Warmwater toevoer verhogen min. 42°C naar 65°C |
| Temperatuur niet regelbaar | - regeleenheid verkalkt | - regeleenheid uitwisselen |
| Doorstroomtoestel schakelt tijdens gebruik van thermostaat niet in | - Vuilzeef verstopt | - Vuilvangzeef reinigen / uitwisselen |
| | - Terugslagklep zit vast | - Terugslagklep uitwisselen |
| | - Begrenzer van handdouche niet verwijderd | - Begrenzer uit handdouche verwijderen |

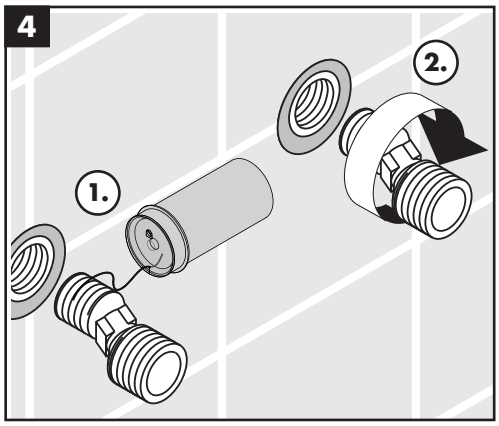
**Montage zie blz. 31**

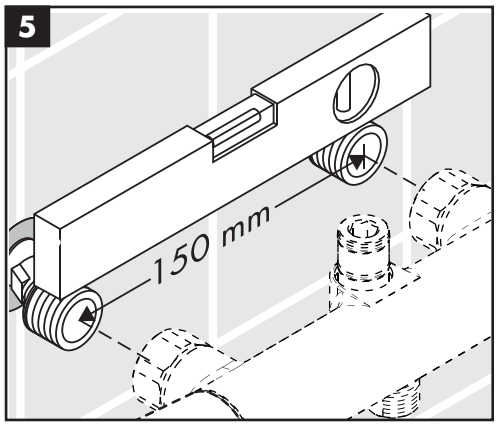

1
2.
Silicone
1.

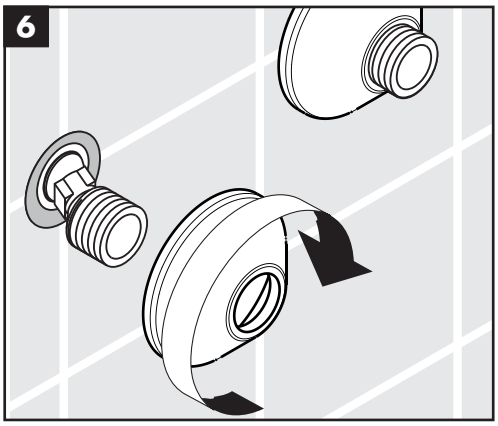

2
1.
2.

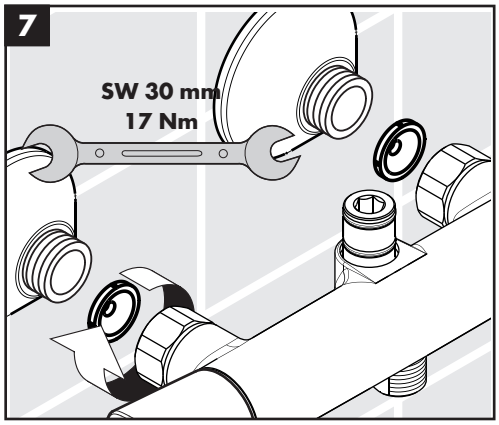

3a
min.
35 mm

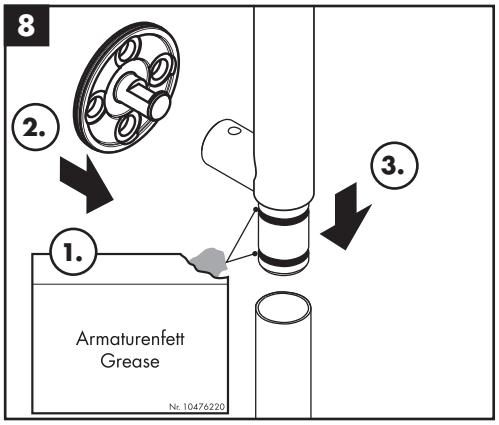

3b
max.
39 mm
max.
5 mm
95239000

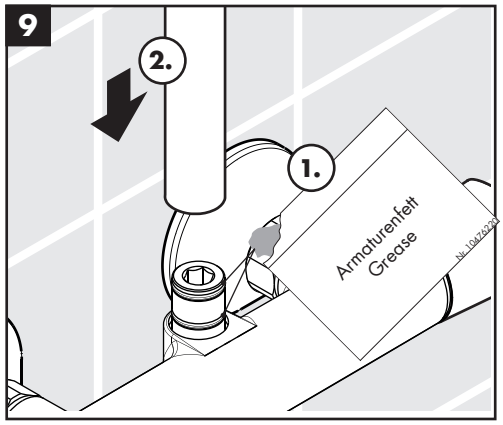

4
2.
1.

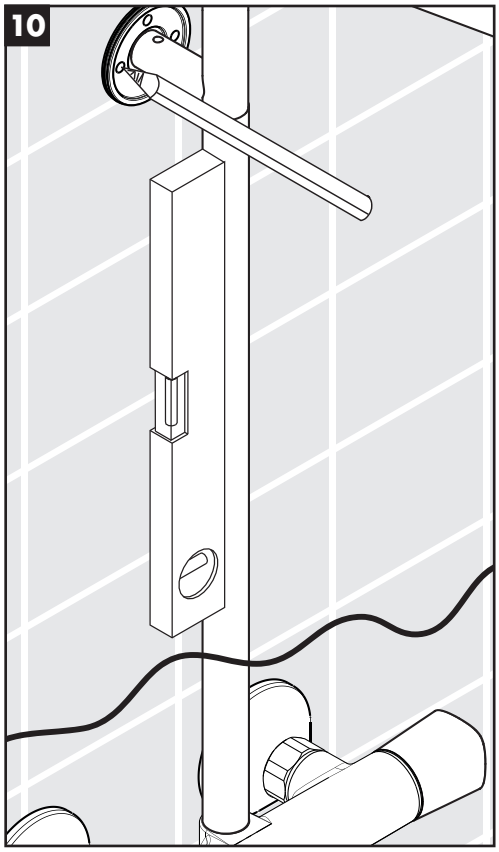

5
150 mm

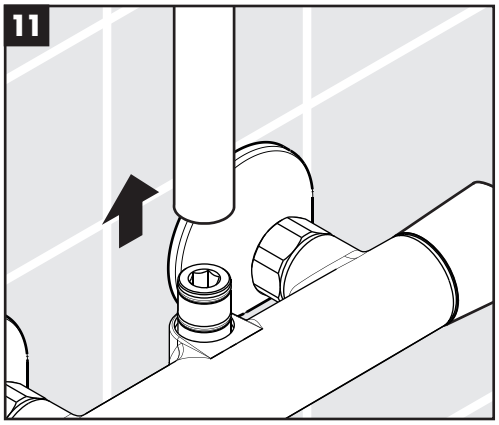

6

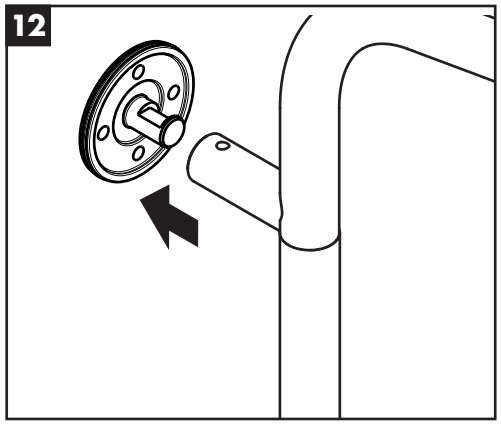

7
SW 30 mm
17 Nm

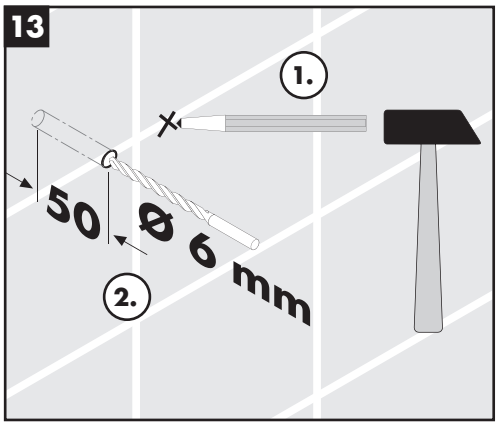

8
2.
3.
1.
Armaturenfett
Grease
Nr. 10476220

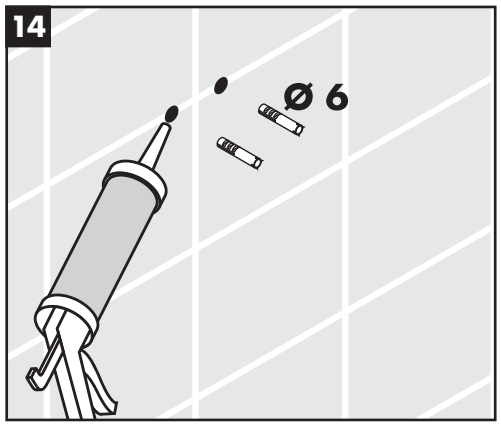

9
2.
1.
Armaturenfett
Grease

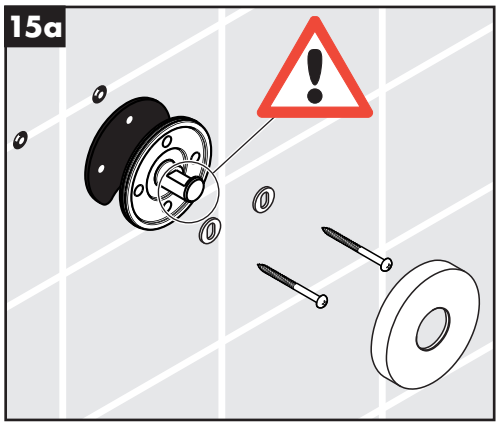

10

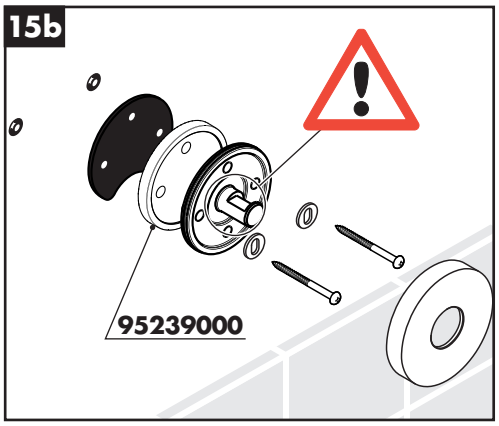

11

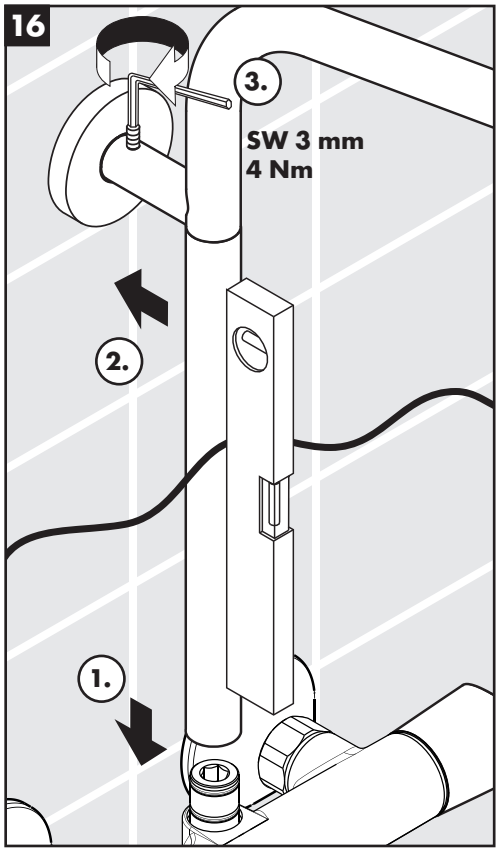

12

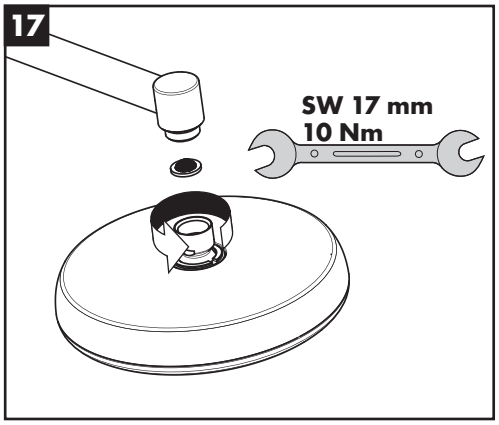

13
1.
50
Ø 6 mm
2.

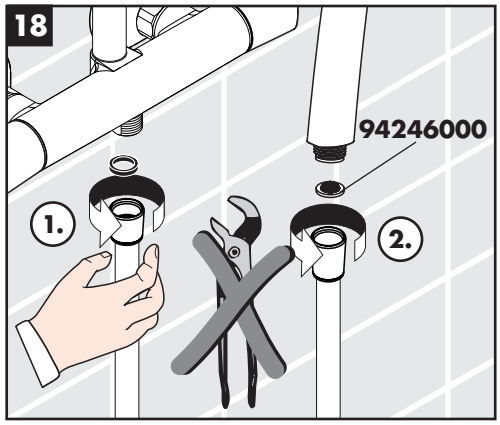

14
Ø 6

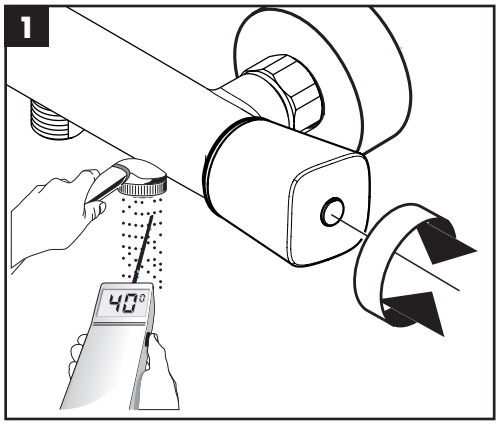

15a

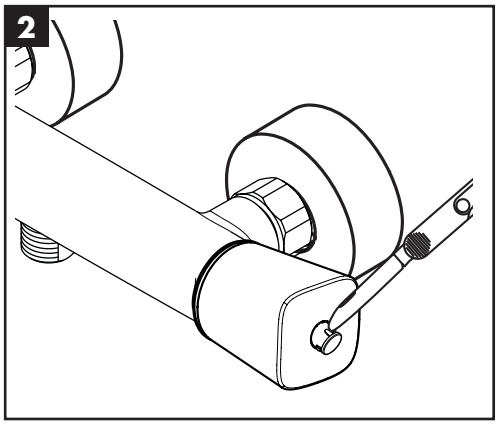

15b
95239000

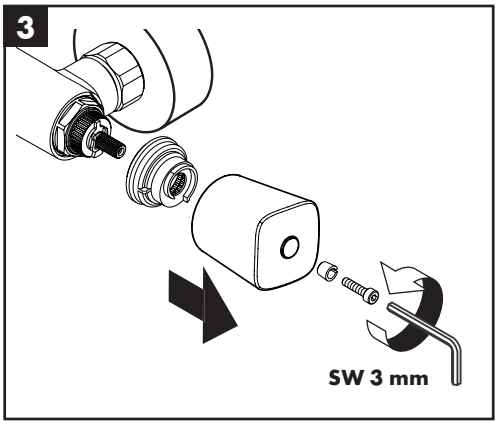

16
3.
SW 3 mm
4 Nm
2.
1.

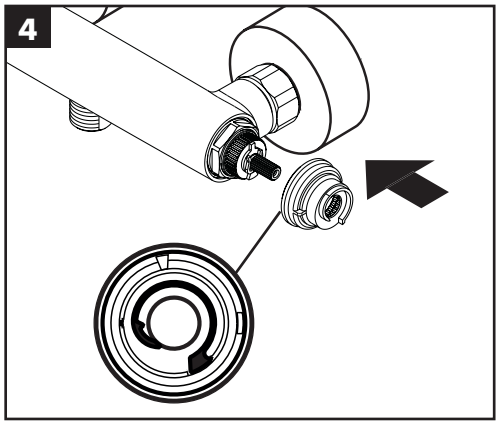

17
SW 17 mm
10 Nm

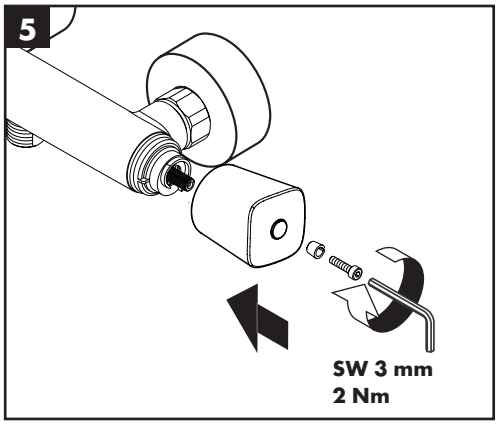

18
94246000
1.
2.

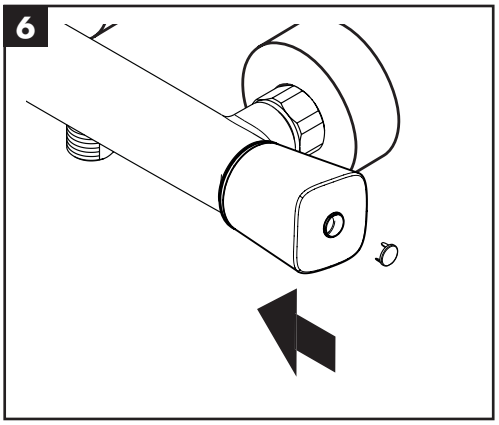

1
40°


2

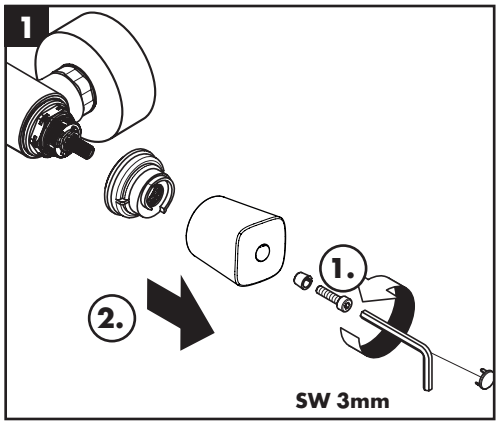

3
SW 3 mm

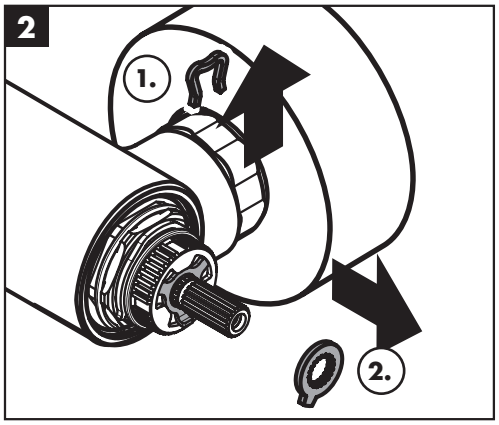

4

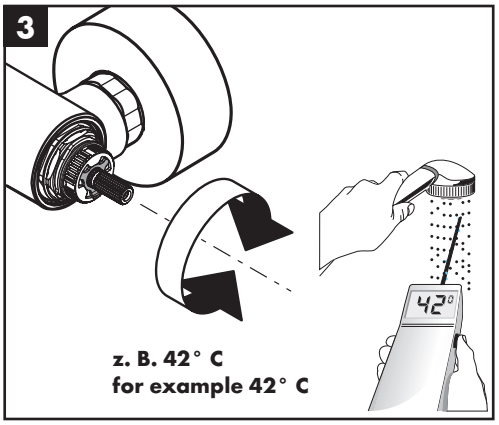

5
SW 3 mm
2 Nm

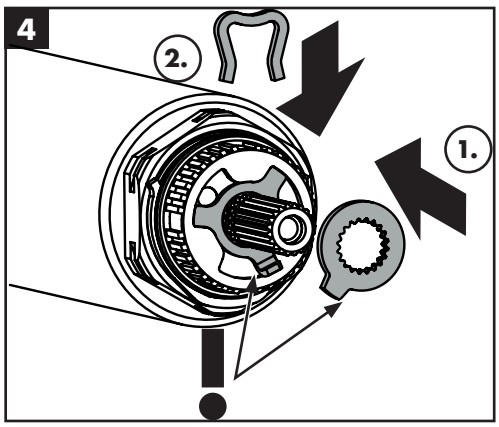

6

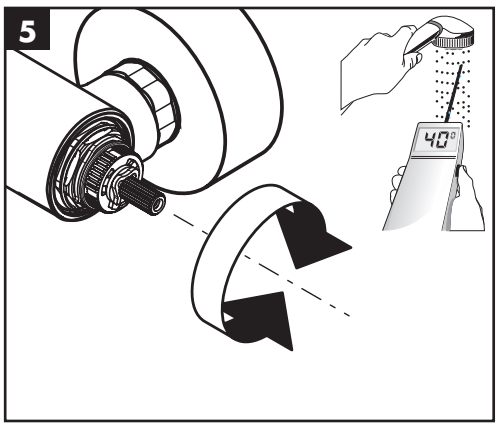
**max.**
**≈42°C**

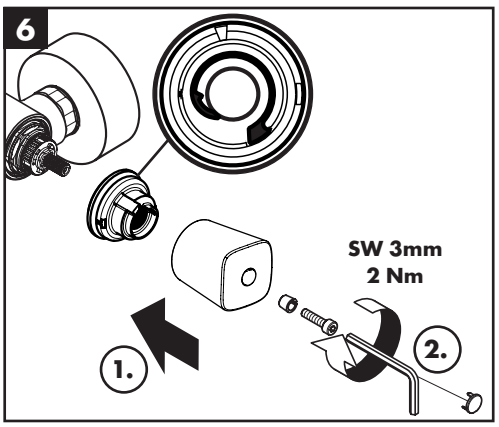

1
1.
2.
SW 3mm

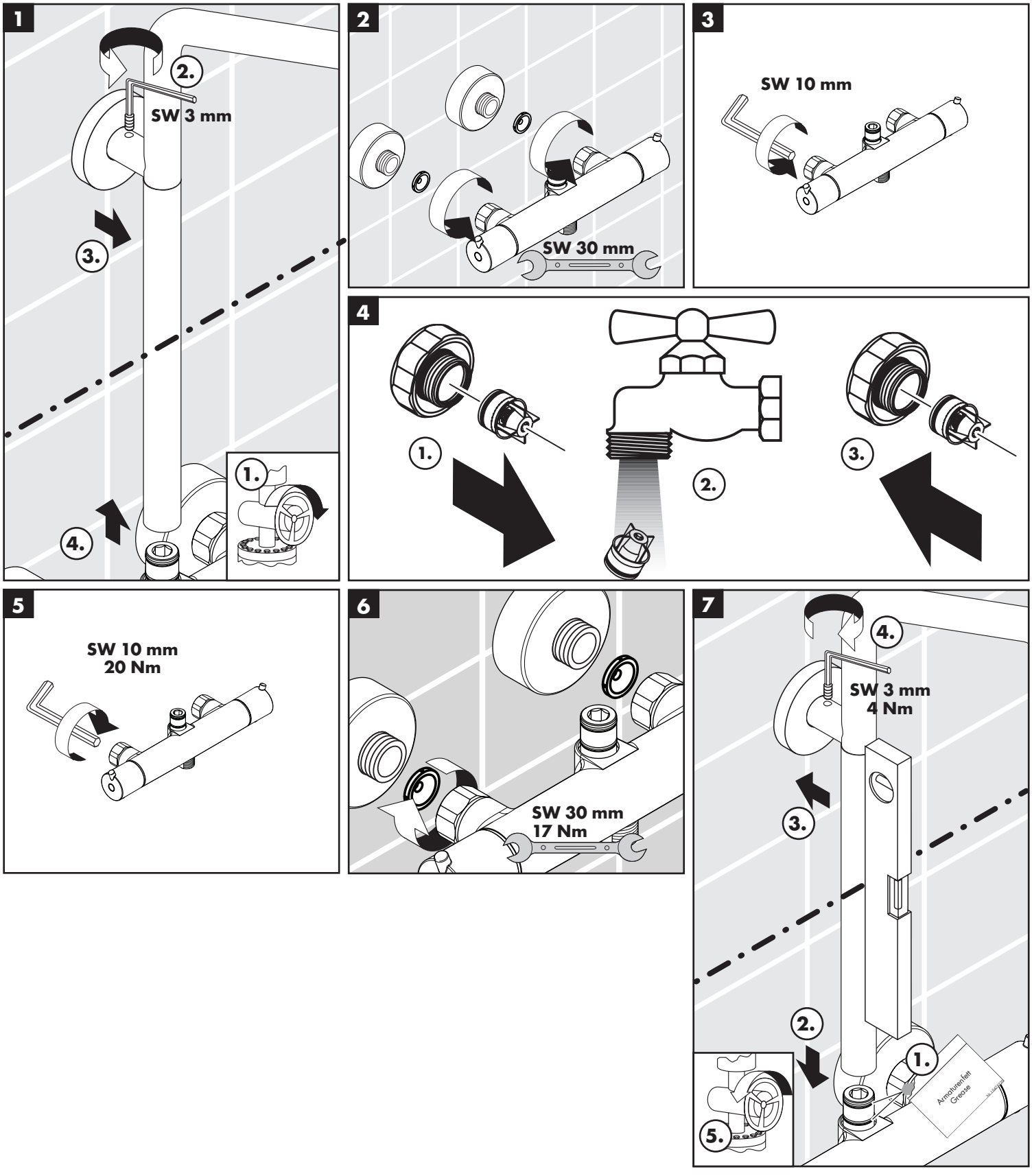

2
1.
2.


3
42°
z. B. 42° C
for example 42° C

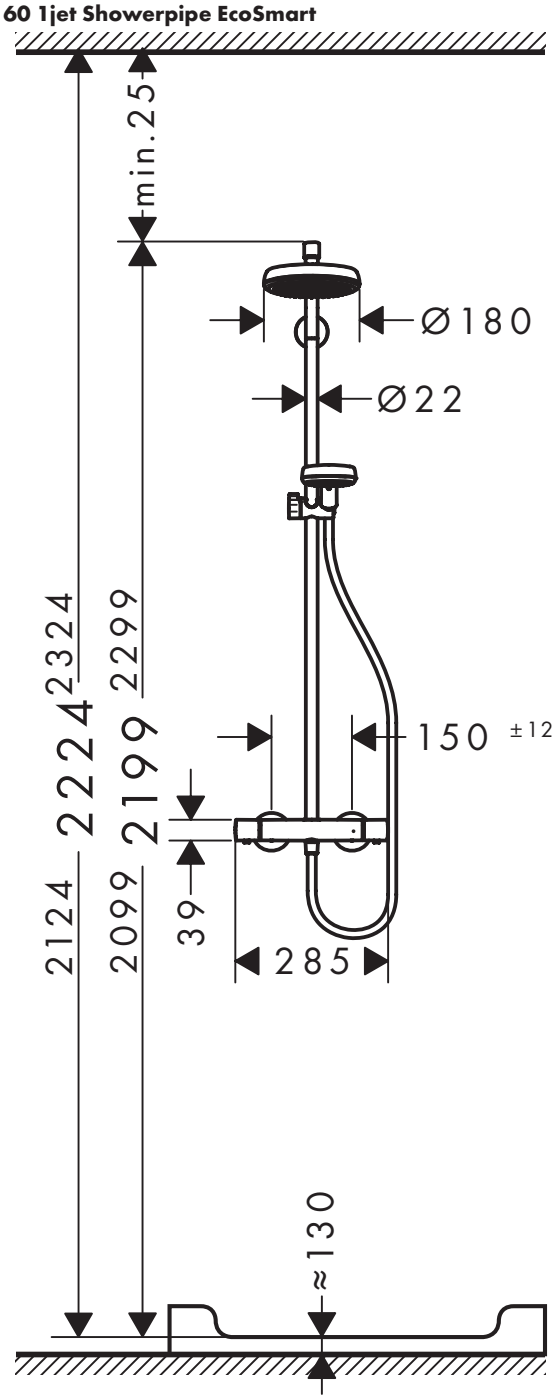

4
2.
1.

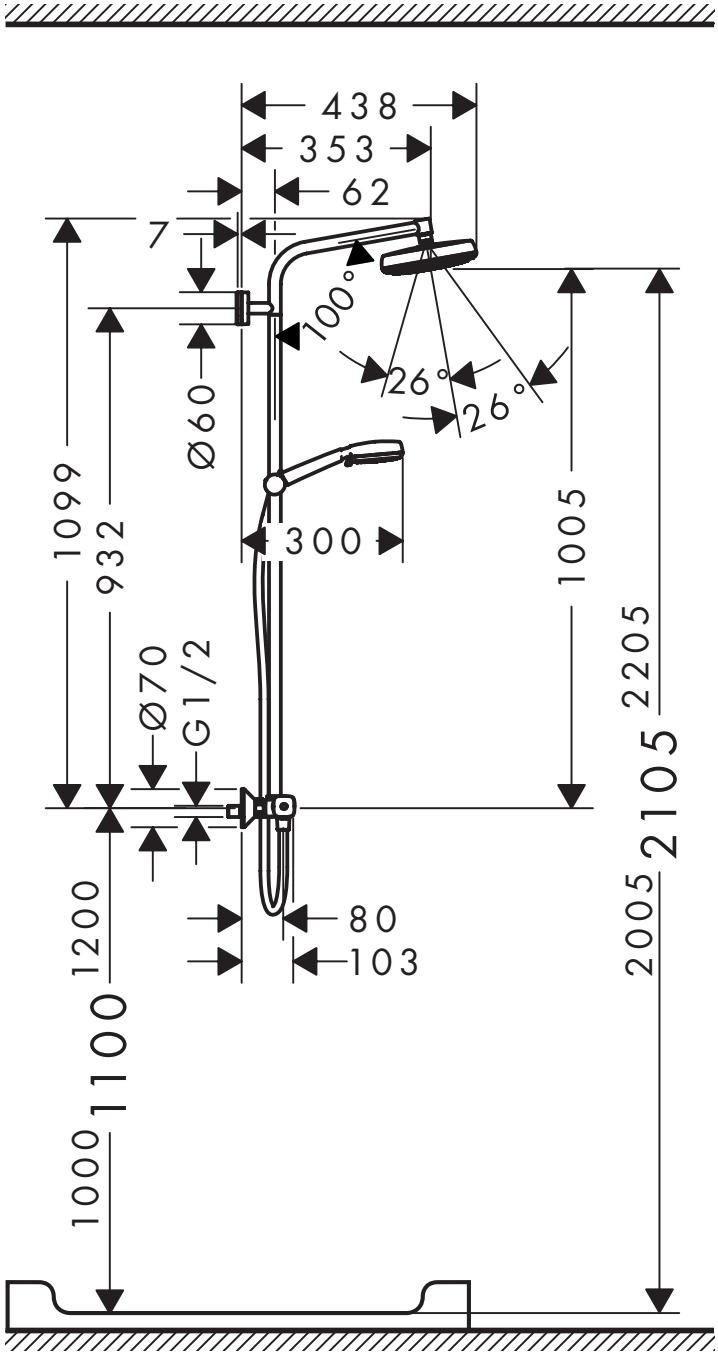

5
40°


6
SW 3mm
2 Nm
1.
2.

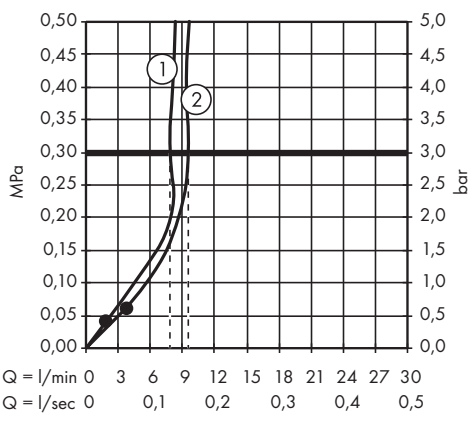

1
2.
SW 3 mm
3.
4.
1.
2
SW 30 mm
3
SW 10 mm
4
1.
2.
3.
5
SW 10 mm
20 Nm
6
SW 30 mm
17 Nm
7
4.
SW 3 mm
4 Nm
3.
2.
1.
5.
Armaturenfett
Grease

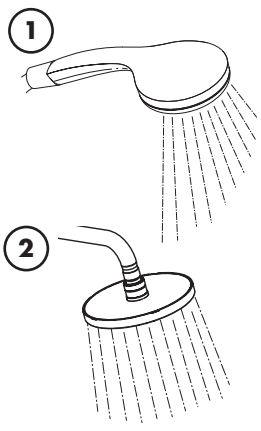
**Crometta 160 1jet Showerpipe EcoSmart**
27265400

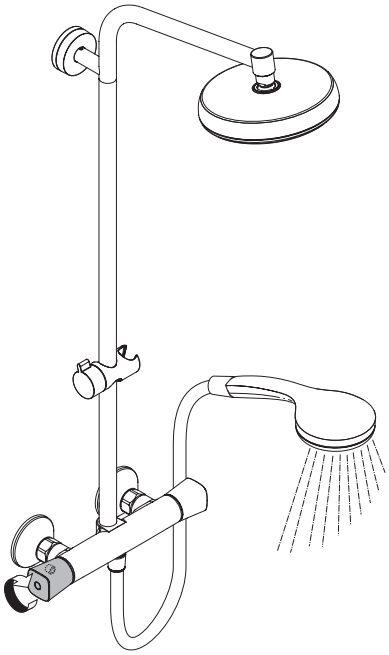


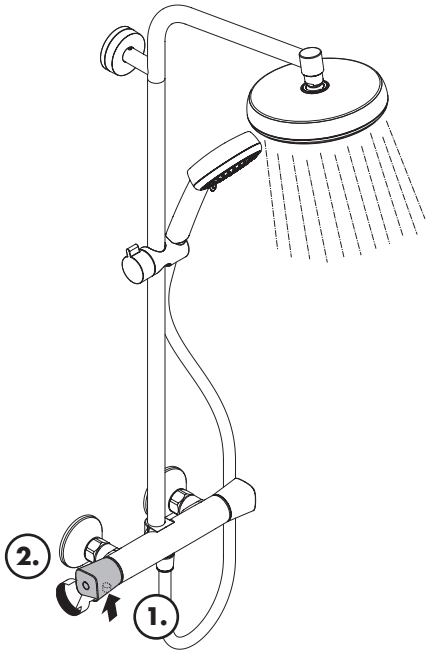

**Crometta 160 1jet Showerpipe EcoSmart**
27265400

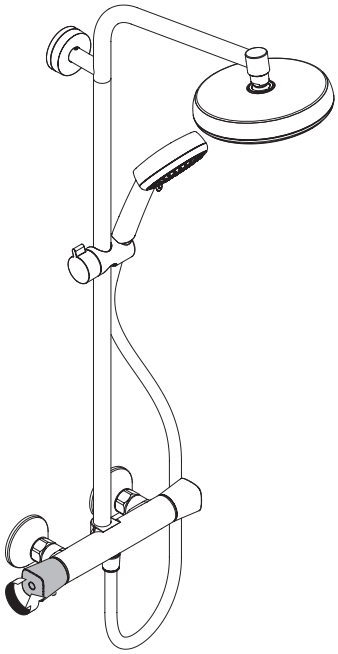




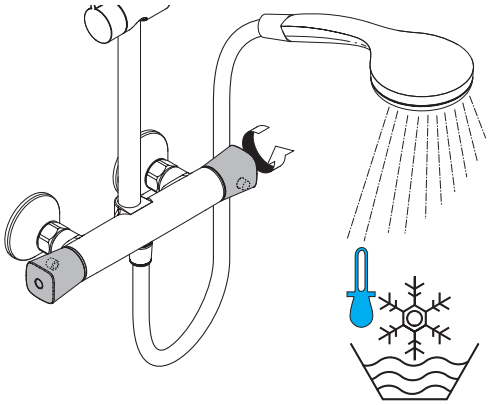
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvoriť / 开 / открыть / nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti / åpne / отваряне / hape / حتف



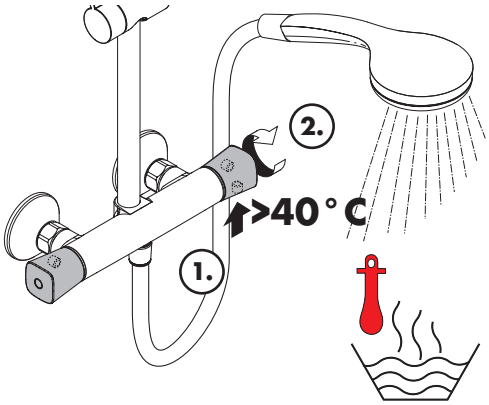



schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten / lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне / mbylle / قالغإ

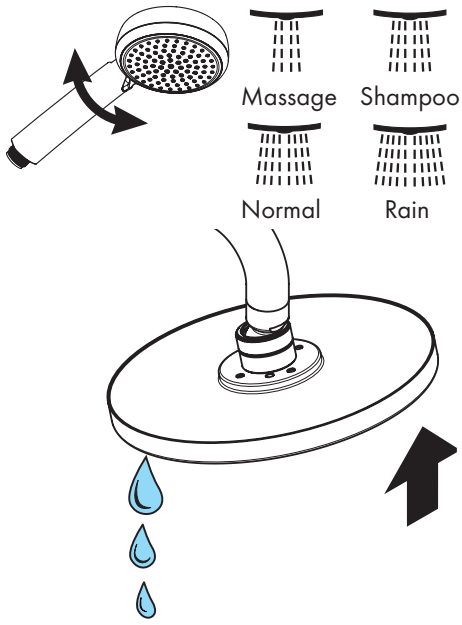
**Crometta 100 Vario** 26827400

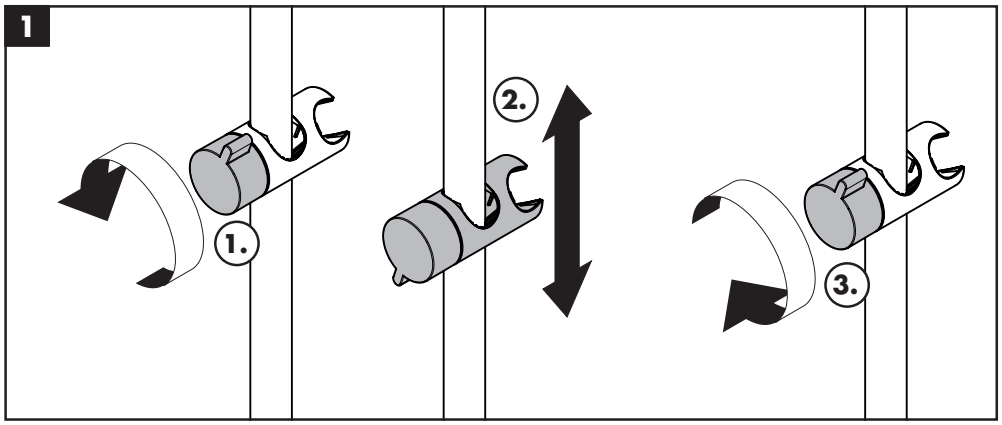


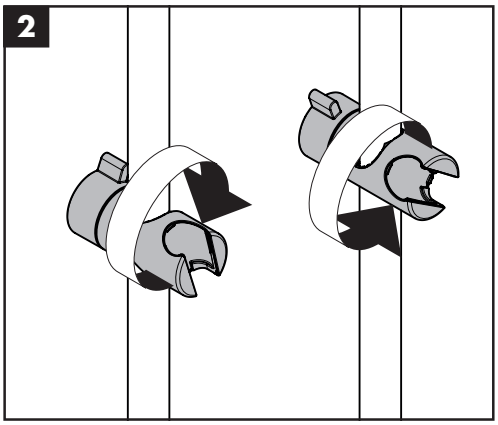
kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria / zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg / kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / rece / крύο / mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено / i ftohtë / دراب

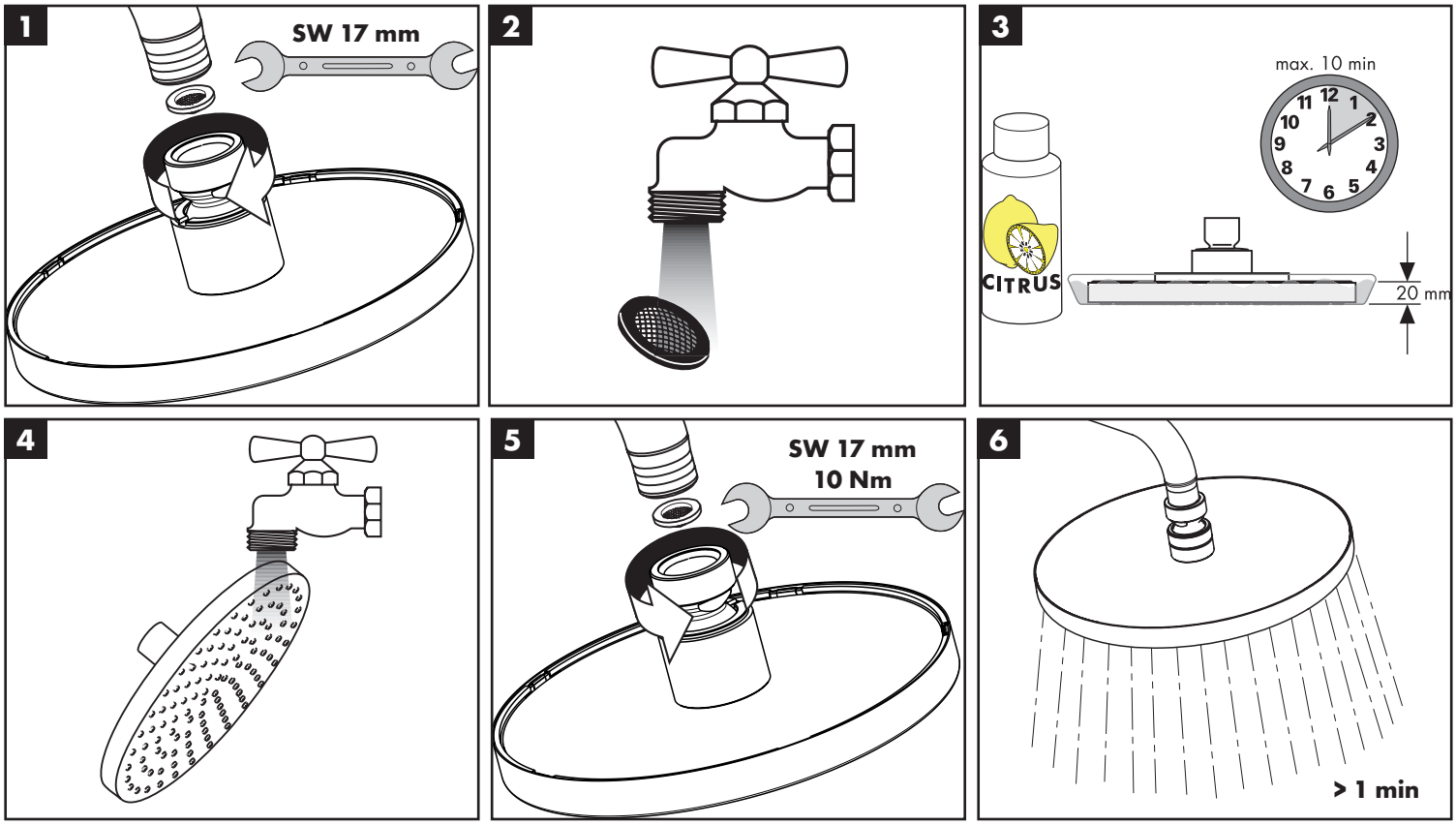


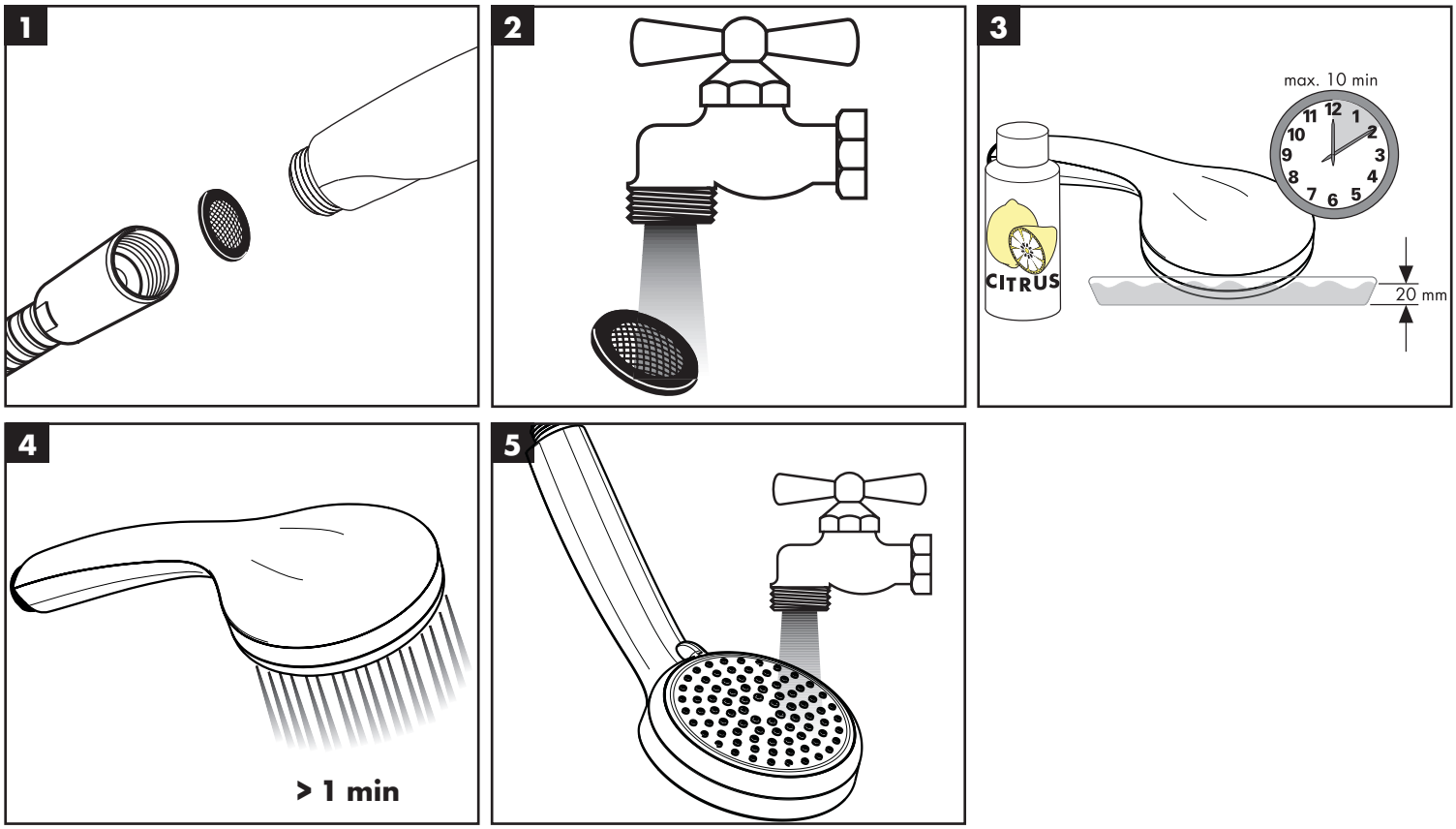

warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt / quente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg / lämmin / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald / ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla / varm / топло / i ngrohtë / نخاس

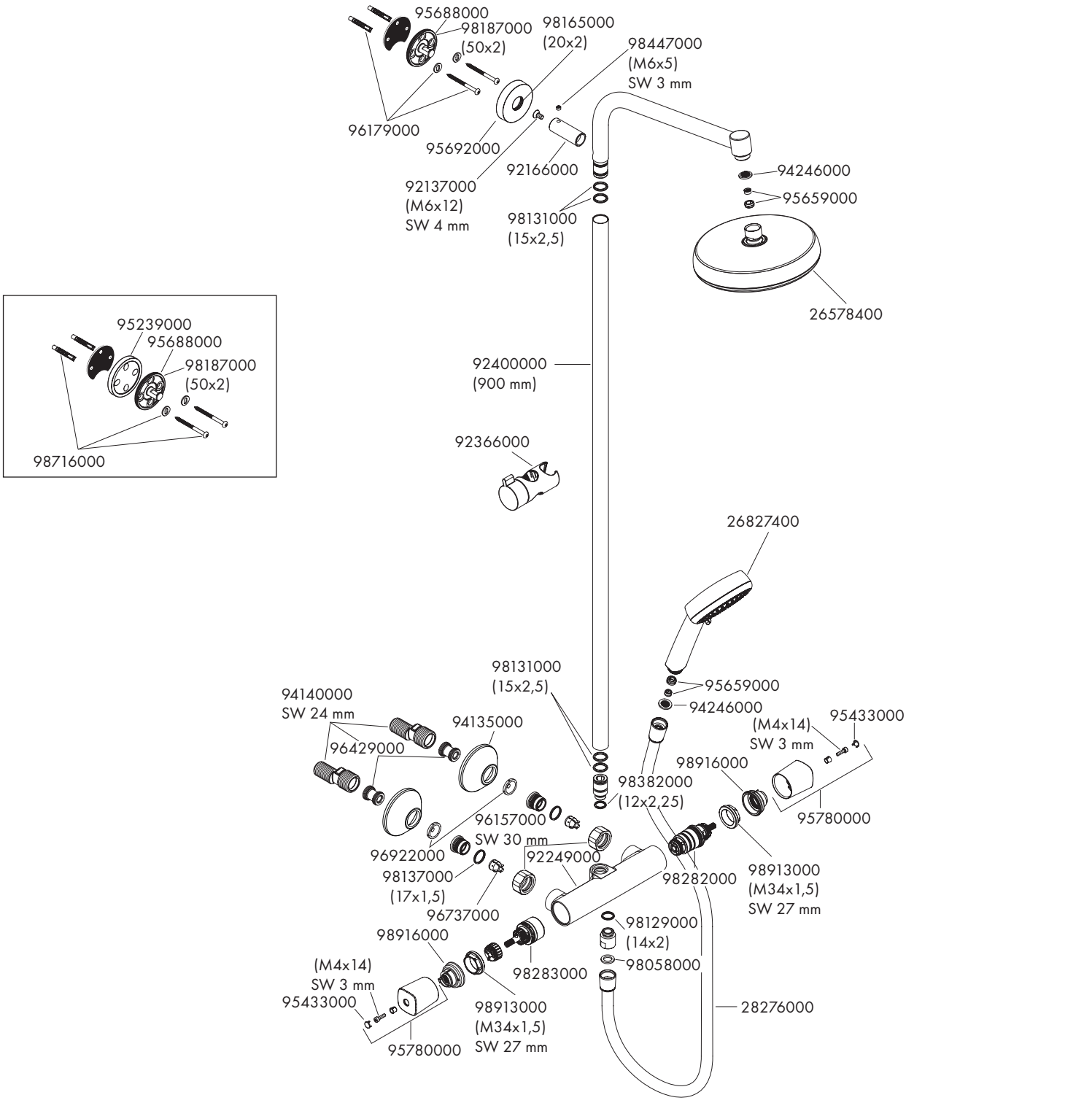



1
SW 17 mm
2
3
max. 10 min
CITRUS
20 mm
4
5
SW 17 mm
10 Nm
6
> 1 min


1
2
3
max. 10 min
CITRUS
20 mm
4
> 1 min
5


95688000
98187000
(50x2)
98165000
(20x2)
98447000
(M6x5)
SW 3 mm
96179000
95692000
92166000
92137000
(M6x12)
SW 4 mm
98131000
(15x2,5)
94246000
95659000
26578400
95239000
95688000
98187000
(50x2)
98716000
92400000
(900 mm)
92366000
26827400
98131000
(15x2,5)
95659000
94246000
94140000
SW 24 mm
94135000
96429000
(M4x14)
SW 3 mm
95433000
98916000
98382000
(12x2,25)
95780000
96157000
SW 30 mm
96922000
98137000
(17x1,5)
96737000
92249000
98282000
98913000
(M34x1,5)
SW 27 mm
98129000
(14x2)
98058000
98916000
98283000
(M4x14)
SW 3 mm
95433000
98913000
(M34x1,5)
SW 27 mm
95780000
28276000

hansgrohe

Hansgrohe · Auestraße 5 – 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

07/2014
9.02755.01